

I. Define, in English, the underlined words or phrases in the following sentences (40%):

1. He that hath wife and children hath given hostages to fortune; for they are impediments to great enterprises (a), either of virtue or mischief (b).
2. Singapore and Malaysia, like Thailand, do not have specific legislation regarding (a) sex discrimination (b).
3. The opposition parties vowed to block the budget of 1999 unless the Cabinet is drastically (a) shaken up (b).
4. As flies to manure (a) boys are we to th' gods,
They kill us for their sport (b).
5. The Clinton administration (a) took action to stymie (b) mainland China to sell nuclear weapons to Iran.
6. Talent is the capacity of doing anything that depends on application (a) and industry (b).
7. We do not intend for this business agreement to be a one-night stand (a); we envision (b) a long relationship.
8. The topseed (a) frezzed through (b) the second-round match at the Wimbledon Championships.
9. Liberty is certainly necessary to the full play (a) of predominant humours (b).
10. Local netties (a) posted their fury over the hero of the love triangle which led to (b) the murder of Hsu Chia-shen.

II. Translation from Chinese into English (15%):

內政部長賀堂文於立法院質詢時誓言盡力讓全國民眾感覺治安大為改善，賀部長為前任立委，他以堅定的語氣表示，如果六個月內沒有達到這項目標，他願意自動請辭，回去當律師。

III. Translation from English into Chinese (15%):

Some old people are oppressed by the fear of death. In the young there is a justification for this feeling. Young men who have reason to fear that they will be killed in battle may justifiably feel bitter in the thought that they have been cheated of the best things that life has to offer. But in an old man who has known human joys and sorrows, and has achieved whatever work it was in him to do, the fear of death is somewhat abject and ignoble. The best way to overcome it is to make your interests gradually wider and more impersonal, until bit by bit the walls of the ego recede, and your life becomes increasingly merged in the universal life.

IV. Comment on the following report in no less than 300 words (30%):

Chi Hwei-wen, a graduate student of sociology at Tunghai University sent shock waves through the country on March 13 when she announced she had spent months working as a KTV club hostess—as part of research in the field for her master's thesis on Taiwan's underground sex industry. The results of Chi's survey were also published in a book entitled *The Life Stories of Twelve Working Girls*.